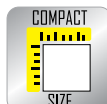


Multi-Coupling 4 Lines Mounted on the Hydraulic Valve SDM102 (N280700A Series)

Mehrfachkupplung 4 Leitungen Montiert auf Hydraulischer Steuerung SDM102 (Serie N280700A)

Multicoupleur 4 Lignes Monées sur une Commande Hydraulique SDM102 (Série N280700A)

Applications / Anwendung / Applications



Features

Description: mutual connection of 4 hydraulic lines mounted straight at the control valve. Available size: 3/8"

Main fluid of passage: hydraulic oil

Connection: pressing the red button to allow the movement of the handle, followed by the alignment of the guide pins of the mobile half in the guide holes of the fixed manifold, allowing the joining of both parts

Disconnection: press the red button to allow the handler retraction

Connection under pressure: allowed

Material: carbon steel, nylon and aluminum

Surface treatment: carbon steel treated with zinc nickel plating and aluminum components in black anodized

Seals: NBR (Nitrile Rubber), Polyurethane and backup ring in PTFE

Working temperature: -25°C (-13°F) to 100°C (212°F)

Others seals and threads on request

Eigenschaften

Beschreibung: gegenseitige Verbindung von 4 hydraulischen Leitungen, die direkt an der Steuerung montiert ist.

Größe erhältlich: 3/8 Zoll

Hauptdurchflussmittel: hydrauliköl

Verbindung: roter Knopf drücken, um die Bewegung des Hebels zu ermöglichen, dann Ausrichten der Führungsbolzen der beweglichen Baugruppe in den Führungslöchern des festen Teils, um das Verbinden beider Teile zu ermöglichen

Trennung: roter Knopf drücken, um das Zurückziehen des Hebels zu ermöglichen

Verbindung unter Druck: erlaubt

Material: Kohlenstoffstahl, Aluminium und Nylon

Oberflächenbehandlung: Bauteile aus Kohlenstoffstahl mit Zink-Nickel-Beschichtung und Bauteile aus Aluminium eloxiert in schwarz

Dichtung: NBR (Nitrilkautschuk), Polyurethan und Anti-Extrusionsring aus PTFE

Arbeitstemperatur: -25°C (-13°F) bis 100°C (212°F)

Weitere Dichtungen und Gewinde auf Anfrage

Propriétés

Description: connexion mutuelle de 4 conduites hydrauliques montées directement sur la commande.

Taille disponible: 3/8 pouces.

Fluide principal en passage: huile hydraulique

Connexion: appuyez sur le bouton rouge pour permettre le mouvement du levier, puis alignez les broches de guidage de l'ensemble mobile dans les trous de guidage de la partie fixe, permettant la jonction des deux parties

Déconnexion: appuyez sur le bouton rouge pour permettre le retrait du levier

Connexion sous pression: autorisée

Matériaux: Acier au Carbone, Aluminium et Nylon

Traitement de surface: composants en acier au carbone traités en nickel-zinc et composants en aluminium anodisé en noir

Étanchéité: NBR (caoutchouc nitrile), polyuréthane et bague anti-extrusion en PTFE

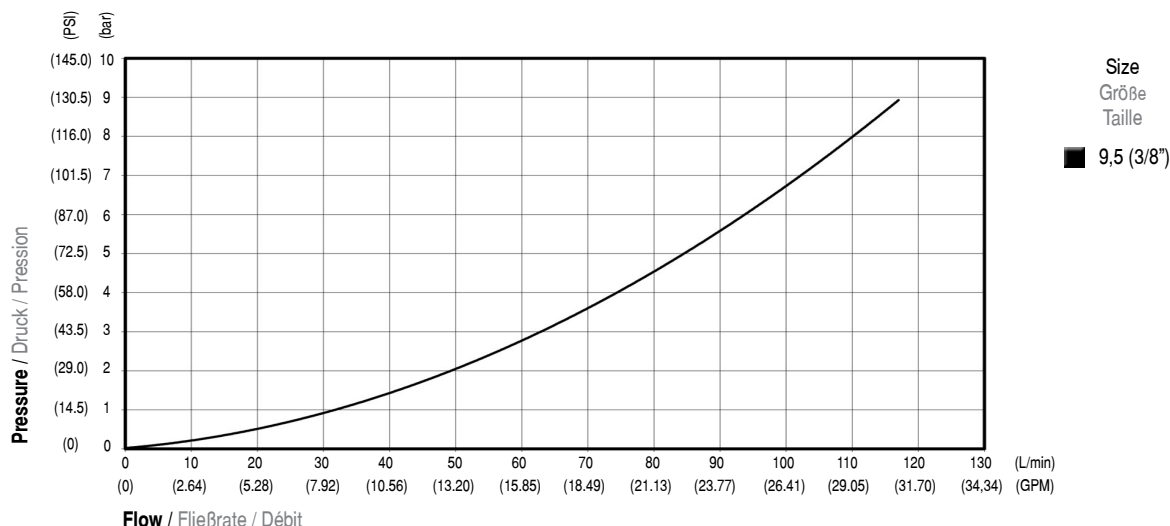
Température de travail: -25°C (-13°F) à 100°C (212°F)

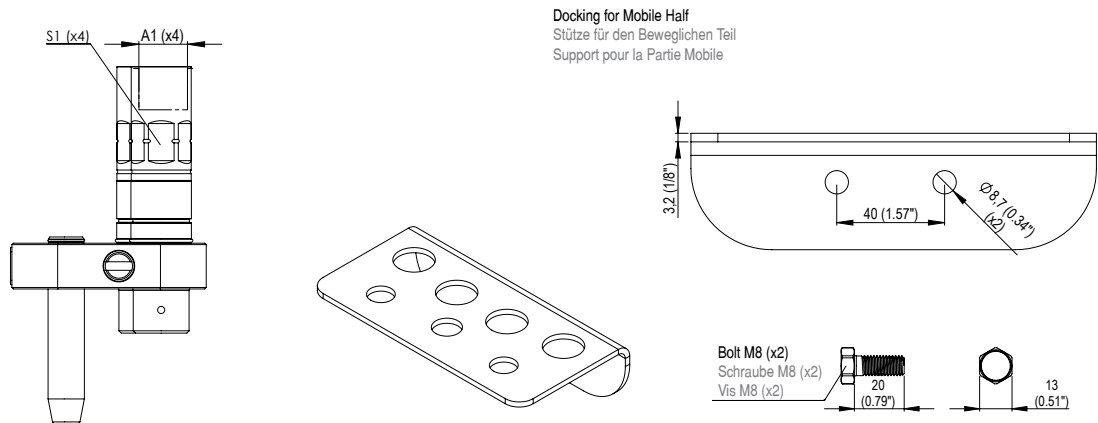
Autres joints d'étanchéité et filetages sur demande

Technical Information / Technische Information / Informations Techniques

Size Größe Taille mm (in)	Rated Flow with 2 bar (29 PSI) of pressure drop Nenndurchfluss mit Verlust von 2 bar Druck (29 PSI) Débit nominal avec perte de Pression de 2 bars (29 PSI) L/min (GPM)	Maximum Working Pressure Maximaler Arbeitsdruck Pression de Service Maximale bar (PSI) bar (PSI)	Fluid loss during disconnection (14 PSI) Ölverlust beim trennen (1 bar) Perte d'huile lors de la déconnexion (1 bar) ml (oz)
4L: 9,5 (3/8")	50 (13.21)	270 (3,916)	0,032 (0.0010)

Pressure Drop / Ladungsverlust / Perte de Cargaion





Mobile Half / Bewegliches Teil / Partie Mobile

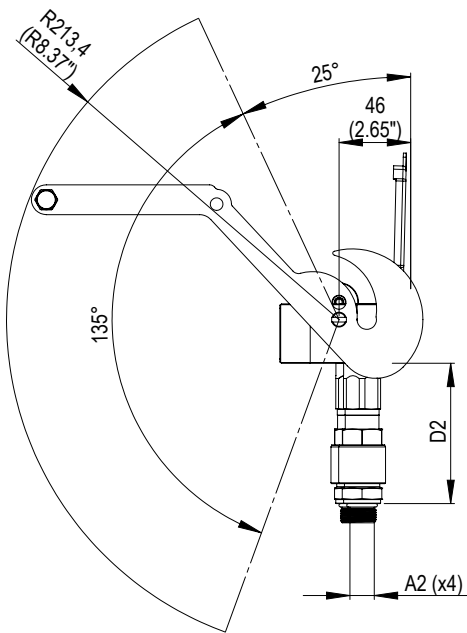
Size Größe Taille mm (in)	Part Number Code Code	N° of Couplers NR der Verbindungen Nombre de Records	A1 Thread Schraube Vis	Thread Standard Gewindestandard Norme de Filetage	Torque Drehmoment Couple Nm	S1 mm (in)	Weight Gewicht Poids g (lb)	Stock Lagerbestand Stock	Size Größe Taille mm (in)	Code Code Code	
4L: 9,5 (3/8")	115.280743.B	4/4	3/4" UNF ORB (int.) 4x	SAE J1926	48 - 62	23,8 (15/16")	1.196 (2.64)		4L: 9,5 (3/8")	158.280732.J	
	115.280761.B	4/4	M22x1,50 L15 (ext.) 4x	ISO 8434-1-L	74 - 96	27,0 (1.1/16")	1.336 (2.95)				
	115.280773.B	4/4	3/8" BSP (int.) 4x	DIN 3852-2	40 - 55	19,1 (3/4")	1.058 (2.33)				
	115.280775.B	4/4	1/2" BSP (int.) 4x	DIN 3852-2	60 - 80	25,4 (1")	1.298 (2.86)				
	115.280781.B	4/4	1/2" NPTF (int.) 4x	ANSI B1.20.3	52 - 66	25,4 (1")	1.312 (2.89)				
(int.) Internal Thread / Innengewinde / Filetage Intérieur										✓ Available / Liniennorm / Norme de Ligne On request / Auf Anfrage / Sur demande	
(ext.) External Thread / Außengewinde / Filetage											

• To order a product with holder, you should add the number "9" at the end of the product code. Ex.: **115.280775.B9**

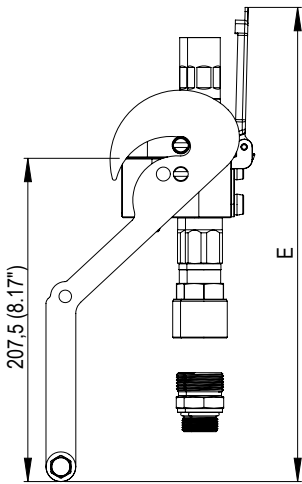
• Um das mobile Modell mit enthaltenem Ständer zu bestellen, muss die Ziffer „9“ am Ende des Produktcodes hinzugefügt werden. Z. B.: **115.280775.B9**

• Pour demander le modèle mobile avec support inclus, il faut ajouter le chiffre "9" à la fin du code du produit. Ex. : **115.280775.B9**

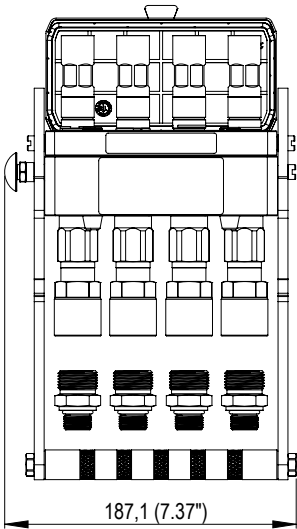
Mobile Half Disconnected
Abgetrennter Beweglicher Teil
Partie Mobile Déconnectée



Mobile Half Connected
Verbundener Beweglicher Teil
Partie Mobile Connectée



Mounting Position
Montageposition
Position de Montage



Fixed Half / Fester Teil / Partie Fixe

Size Größe Taille mm (in)	Part Number Code Code	Nº of Couplers NR der Verbin- dungen Nombre de Reaccords	A2 Thread Schraube Vis	Thread Standard Gewindestandard Norme de Filetage	Thread Schraube Vis Nm	D2 mm (in)	E mm (in)	Weight Gewicht Poids g (lb)	Stock Lagerbes- tand Stock
4L: 9.5 (3/8")	117.280710.A	4/4	9/16"UNF ORB (ext.) 4x	SAE J1926	48 - 62	88,5 (3.48")	304,3 (11.98")	3.555 (7.84)	🔍
	117.280734.A	4/4	M18x1,50 OFB (ext.) 4x	ISO 6149	40 - 45	88,5 (3.48")	304,3 (11.98")	3.545 (7.82)	🔍

(int.)	Internal Thread / Innengewinde / Filetage Intérieur
(ext.)	External Thread / Außengewinde / Filetage

✓	Available / Liniennorm / Norme de Ligne
🔍	On request / Auf Anfrage / Sur demande